

Бу асар дунёдаги буюк сиймолардан бири, уч сохибкироннинг энг машхури жахонгир Искандарга багишланган бўлиб, "Хамса"нинг якунловчи достонидир. Шаркда у Искандар Зулкарнайн (икки шохли ёки кун чикиш ва кун ботиш хукмдори) номи билан машхур. Дастлаб Искандар мавзуси Фирдавсийнинг “Шохнома” достонида каламга олинган. Кейинрок Низомий Ганжавий у ҳақда махсус “Искандарнома” деган достон ёзади. Хусрав Дехлавий бу достонга жавоб тарзида “Ойнайи Искандарий” асарини ёзган бўлса, Абдур
ахмон Жомий ўз достонини “Хирадномайи Искандарий” деб атади. Алишер Навоий эса бу мавзунини туркий тилда қайта ишлаб, ўз асарига “Садди Искандарий” (“Искандар девори”) деб ном беради.

“Садди Искандарий” “Хамса”даги энг йирик достон бўлиб, 89 боб ва 7215 байтдан ташкил топган. Достоннинг мукаддимаси 14 бобни ўз ичига олади.

1- боб анъанавий хамд – Аллохнинг сифатлари таърифига багишланган. Навоий ушбу бобда тасаввуф таълимоти асосида оламнинг яратилиш тарихига тўхталиб ўтади: 9 кават осмон, сайёралар, юлдузлар таркумининг ҳар бирига алоҳида таъриф беради. Яратганнинг буюклигига ҳамду сано айтади. Буларнинг барчасидан мақсад энг олий зот Одамни яратиш эканлигини таъкидлайди:

Карам бирла халк айлагай оламе,

Бу оламда мақсуд анга одаме.

Гараз одаме анга олам туфайл,

Неким гайри оламдур, ул хам туфайл.

2-боб муножотни ўз ичига олади. Навоий бобда Аллохнинг карами кенглиги хакида гапирар экан, банда зоти мавжуд экан, унинг гунох ишлар килиши табиий деган акидани илгари суради:

Илохий, аларким гунахкор экин,

Сен ўткармаган не гунах бор экин?

Чу хар мужримеким, сен эттинг карам,

Сўрулмас хамул журм ила ўзга хам.

Агар афв бирла карам будурур,

Бори халкнинг журми маъруфдурур.

Муножот сўнгида Навоий куёш ерни ўз нурлари билан мунаввар килган чогда зарралар орасидаги фаркни фахмлаб бўлмаганидек, зарраларга карам килган чогингда Навоийга ҳам бир зарра каби карам айлагил, унинг гунохларини кечиргил деб илтижо килади:

Ёрурда куёш партавидин саро,

Качон фарк ўлур фахм заррот аро.

Килур вақт бу зарраларга карам,

Навоийга лутф айла бир зарра ҳам.

Сазо андин ар журму пиндор эрур,

Сен ул килки сендин сазовор эрур.

Хато айлаганни хисоб айлама,

Хатосига лойик азоб айлама.

Достоннинг 3-боби “сайид ул мурсалин” (пайгамбарлар улуги) расули акрам васфи (наът)дан иборат. Навоий дастлабки байтларда пайгамбарлик нури хакида гапирар экан, Одам Ато унга ўгил, колганлар набира каторидадир дейди ва барча мукаддас китобларда унинг хусусиятлари баён килинганлигини таъкидлайди. Расули акрамнинг тугилиши гўё кўкда яна бир куёшнинг порлашига ўхшатилади:

Сенинг тугмогинг равшан айлаб жахон,

Анингдекки, туккай куёш ногахон.

Анъанага мувофик, наътдан сўнг меърож туни таърифи келади. Навоий бу бобда пайгамбаримизнинг бирин-кетин 9-осмонга кўтарилганлари, сайёраларнинг бу холатни кўриб, хайратга тушгани, ниҳоят Ломакон оламига сайр килиб, 70 минг кават парда кўтарилиб, Жаноби Хак билан дийдорлашганлари жараёнини кучли пафос билан тасвирлайди. Уларнинг ерга кайтишлари ҳам фалак ахли ва малойиклар томонидан чуқур хайрат билан кузатилгани бетакрор бадий санъатлар воситасида баён килинади:

Фалак ахли ичра алоло тушуб,

Малак хайлига шўру гавго тушуб.

Малоик тутуб йўл бошин жавк-жавк,

Тамошосида борча кўнглида шавк.

Жамолига чун кўзларин очибон,

Табак нурлар бошига сочибон.

Анга нур сочмокка монанд бу

Ки, сочкай киши Бахри Уммонга сув.

Достоннинг 5- боби “Хамса” такмили (мукамал битказиш) хусусида бўлиб, Навоий бу бобда унда “Хамса” ёзиш хаваси анча илгари, Низомий ва Дехлавий “Хамса”ларини ўкиб юрган чоғларидаёқ уйгонганлигини баён қилиб, улуг устозлари рухидан мадад сўрайди:

Бу водий аро Хизри роҳим бўлинг,

Каён юз кетурсам паноҳим бўлинг.

Бурундин чу кўргуздуз ёрлик,

Басе етти сиздин мададкорлик.

Кичик эрканимдин бўлуб кошима,

Улуг муддао солдингиз бошима.

6-боб сўз таърифи, Низомий Ганжавий ва Хусрав Дехлавий мадхига багишланган. Навоий бу бобда дастлаб сўзга таъриф берар экан, уни ўз ахамияти билан инсон идрок этган ҳамма нарсадан юкори деб бахолайди, уни “жавхари жон”, “оби хайвон” деган сифатлашлар билан мадх килади:

Бийикрак маком ичра афлокдин,

Не афлокдин, вахму идрокдин...

Башар зотида жавхари жон хам ул,

Ўлук жисмида оби хайвон хам ул.

Навоий сўз хазинасига эга бўлганларнинг ноидри яктоси сифатида Ганжада парвариш топган зот Низомий Ганжавийни тилга олиб, котибларнинг хомийси Аторуд (Меркурий) унинг хизматкоридир дейди. Шунингдек, бу бобда Низомий бешлигига муносиб жавоб битган Хусрав Дехлавий ҳам мадх этилиб, унга сўз жодугари, илм хикмат билимдони деб таъриф берилади. Сўз авжида Низомий куёш бўлса, Дехлавий Муштарий кабидир дейилади:

Сўз авжида гар ул махи ховарий,

Бу гар йўк махи ховарий, Муштарий.

7-боб Низомий ва Дехлавийнинг назмдаги издошлари Нуриддин Абдурахмон Жомий мадхига багишланган. Навоий китобот (харф) санъати воситасида Жомийнинг тахаллусига ишора килиб, унинг назмини “жом” ва “май” деб таърифлайди ва бу назмдан еру кўк эли масту нотавон бўлганини айтади:

Дема жом ила майки, назми равон,

Еру кўк элин айлади нотавон.

Шунингдек, Навоий ушбу бобда Жомийнинг газалу маснавий жанрларида эришган ютукларига хам тўхталиб ўтиб, унинг “Хамса” таркибига кирувчи дostonларини номма-ном санаб ўтади:

Газал дарду сўзини, вах-вах, не дей,

Деса маснавий, Аллох-Аллох, не дей...

Бўлуб жилвагар табъи кўзгусида

Ки, сабт айлади “Хамса” ўтрусида...

Бурун жилва айлаб аён “Тухфа”си,

Бериб олам ахлига жон тухфаси.

Яна “Субха” жон риштасин тор этиб

Ки, хар мухра бир дурри шахвор этиб.

Чу Юсуф сўзин ошкор айлабон,

Зулайхо киби элни зор айлабон.

Чекиб хома “Лайлию Мажнун” сари,

Юз офат солиб тогу хомун сари.

Бу дамким килиб хомасин дурфишон,

Сикандар хадисидин айтур нишон.

Бу маълумотлар адабиётшуносликдаги Жомийнинг “Хамса” ёзган-ёзмаганлиги билан боғлиқ бахсларга ҳам муносиб жавоб бўла олади.

Достоннинг 8-боби – “Иноят куёши васфи ва хидоят булuti таърифиди” деб аталиб, бу бобда Навоий кимгаки бахту икбол ёр бўлса, унинг хамма ишида зафар бўлади, тикан ушласа гунча, тупрок олса олтин бўлади, буларнинг барчаси Худодан, шундай экан унга шукрона билдириш керак деган фикрларни келтирар экан, Аллох унга назм ёзиш фазилатини такдим килгани учун унга шукрона айтади ва назмнинг турли синф (жанр)ларида шуҳрат қозонганини фахр билан баён қилади:

Газал тарзига аввал айлаб ситез,

Жахон ичра солдим улуг рустахез.

Ўкур вакти ахли саломат муни

Кўруб олам ичра киёмат куни...

Хар аснофи зикри эмас шаънима,

Билур хар киши бокса девонима.

Шунингдек, Навоий назмдаги бу муваффакиятларига каноат килмай, улуг муддао “Хамса” ёзиш ниятида эканини, бу йўлда Низомий ва Дехлавийларнинг нуруний рухига, Жомийнинг илохий кувватига “Куръон” тиловат килиб, фотиha ўкийман деб ёзади:

Аларнинг равони пур анворига,

Бу бирнинг доги куввати корига.

Килиб фотиha хатми ихлос ила,

Кўзум бахрида жисми гаввос ила.

9-боб Шох Гозий Хусайн Бойкаро таърифига багишланган. Навоий бу бобда муболага санъати воситасида Мухаммад (с.а.в) пайгамбарлар орасида алохида мавкеда бўлса, Султон Хусайн Бойкаро ҳам барча шохлар ичида шундай макомдадир деб ёзади. Шунингдек, унинг жангохтаги махоратини тасвирлар экан, достон мазмуни билан боғлиқ равишда душманларига нисбатан садди Искандарийдек гов чекади, агар жахонда Искандардек улугсифат зотни топиш керак бўлса, Султон Хусайндан бошқаси мос келмайди деб ёзади.

Достоннинг 10- боби шахзода Бадиуззамон Баходир мадхидадир. Навоий унга донишмандлик богининг сарви, замона ахлининг шахзодаси деб таъриф берар экан, зоти ҳам, сифати ҳам малак (фаришта)га ўхшашини айтиб, *тавзеъ* (бир товушни бир неча марта такрорлаш) ва *такрир* (бир сўзни байтда икки ва ундан ортик холда такрорлаш) санъатлари воситасида унинг бошдан-оёқ яхшилик ва яхши хислатлардан иборат эканлигини баён қилади:

Йигиб яхшилик бирла яхши килик,

Киликдек бошингдин аёқ яхшилик.

11-14 бобларда кадимги форс-эрон шохларининг тўрт табакаси: пешдодийлар, каёнйлар, ашконийлар ва сосонийлар тарихи хакида маълумотлар келтирилади.

Достоннинг асосий кисми 15-бобдан бошланади. Асосий кисм ўзига хос композицияга эга. Уни шартли равишда куйидаги 4 кисмга бўлиш мумкин:

1) Искандар воқеаси – Искандар хаёти билан боғлиқ бирор воқеа ёки ходиса баёни;

2) назарий масала – муайян ахлокий муаммонинг таърифи;

3) хикоят – шу ахлокий масалага доир хикоят;

4) хикмат – Арасту ва Искандарнинг суҳбати.

Биринчи кисм лирик хотимага ҳам эга. Бу сокий, муганний ва Навоийга мурожаат тарзидаги байтлар бўлиб, Низомийда “Искандарнома”нинг биринчи кисми бўлмиш “Шарафнома”да сокийга, иккинчи кисм “Икболнома”да мутрибга мурожаатни кўрсак, Дехлавий достонида ҳам сокий, ҳам мутрибга мурожаат мавжудлигини кузутамиз. Навоийда эса сокий ва мутрибдан сўнг, ўз-ўзига ҳам мурожаат килинганлиги кўринади. Хусусан, 15-бобнинг лирик хотимаси куйидагича:

Аёгчи, бер ул жавхари гамзудо,

Дема гамзудо, жоми мотамзудо.

Ки, андин сумурсам гамим колмасун,

Ато сўгиндин мотамим колмасун.

Муганний, килиб соз руди нишот,

Анинг бирла тузгил суруди нишот.

Ки, сўз тахтида бўлдум оромгир,

Бўлай тахният базмида жомгир.

Навоий, жахоннинг фирибин ема,

Хирад оллида накшу зебин дема.

Чу даврон иши бевафоликдурур,

Фузун шохлигин гадоликдурур.

Асосий қисм воқеалари Искандарнинг тугилишидан бошланади. Рум мамлакатининг шохи Файлакус тангридан фарзанд сўрайди. Бир куни овдан қайтар экан, шаҳарга

кираверишдаги вайронада янги тугилган чакалок ва ўлик онани учратади. Шох ўликни дафн эттириб, чакалокни ўзига фарзанд килиб олади ва унга Искандар деб ном беради. Шох Искандарнинг таълим-тарбиясига катта эътибор беради ва Арастунинг отаси Накуможисни унга устод килиб тайинлайди. Искандар тож-тахт ва бойликка эмас, балки илм-фан ва олижаноб фазилатларга мухаббат рухида улгаяди.

Достон билан танишиш жараёнида Навоий шунчаки Искандар тарихини ёзишни эмас, балки у билан боглик воқеаларнинг маъносини очишни максад килганлигини кўрамиз. Буни юкорида келтирганимиз муайян ахлокий масаланинг таърифи, хикоятлар, савол-жавоб ва лирик хотималарнинг ўзаро алмашилиб келишидан хам сезиш мумкин.

Файлакус вафот этгач, валиахд сифатида тахтни Искандар эгаллаши керак эди, лекин у тахтга чикишга ошикмайди. Халк унинг шох бўлишини каттик талаб килиб туриб олгандан кейингина Арасту унга тож кийгизади. Искандар халк олдига шарт кўйиб, кимнинг арз-доди бўлса, шохни ўзи билан тенг кўриб, ахволини айтишини сўрайди:

Ки, берди манга додгарлик Илох,

Бор эрса халойик аро додхох,

Келиб оллима арзи хол айласун,

Ўз ахволини кийлу кол айласун!

Искандар тахтга ўтиргач, адолат билан мамлакатни бошқара бошлайди. Халкни икки йиллик хирождан озод этади. Достонда шу ўринда адолатнинг таърифи берилади. Бу таъриф хадислар воситасида тушунтирилади. Масалан, бир соатлик адолат фаришталарнинг, дунёдаги барча инсонларнинг тоатидан афзал деган хадис келтирилади. Сўнг шох Масъуднинг бир куни тушида отаси Махмудни нурга гарк бўлган холда жаннат богларида юрганини кўргани ва отасидан бу холга қандай сазовор бўлганини сўраганида, отаси Хиндистонни эгаллаш вақтида элга қилган биргина адолати туфайли Аллох унга шундай мартабани лойик кўргани хақида сўзлаб берганига доир хикоят илова қилинади. “Хикмат” бобида эса Искандарнинг Арасту билан адолат хақидаги савол-жавоби келтирилади. Арастунинг фикрича, шох хар бир ишда адолат мезони асосида иш тутса, унинг мулку мамлақати обод, халқи бадавлат бўлади. Халқ бадавлат бўлса, аскарларнинг маоши ҳам ортади ва кўшин хамиша голиб бўлади.

Шу тарика Искандар адолат мезони асосида кўплаб мамлакатларни эгаллайди, сув тубига тушади. 23-бобдан достонга Доро образи кириб келади. Навоий Дорога тавсиф берар экан, унинг Каёнийлар сулоласи вакили эканлигини, жаҳон подшоси сифатида Қайхисраву Қайқубодларнинг авлоди эканлигини, унинг давлатни бошқаришида Луҳросбнинг тартиблари, кўшинида Гуштосбнинг қонунлари устувор эканлигини баён қилади. Доро ва Искандар орасидаги хирож мижароси бу икки шох ўртасида ихтилофнинг пайдо бўлишига олиб келганлигини афсус билан таъкидлайди.

Уруш бошланади. Аммо тез орада Доронинг ноиблари хиёнат қилдилар ва Доро ярадор холда Искандар кўлига асир тушади. Ўлими олдида хиёнаткорларни жазолаш, унинг қариндош-уруғларига озор бермаслик ва кизи Равшанаққа уйланишни Искандарга васият қилади. Искандар Доронинг барча васиятларини ортиги билан адо этади, Дорони иззат-икром билан дафн қилади. Шу ўринда Искандарнинг жаҳонгир шох бўлиш билан бирга чексиз меҳр соҳиби эканлиги ҳам гоъят моҳирлик билан тасвирланади.

Искандар Эронни эгаллагач, жаҳонни фатх этишга киришади. Кўплаб ўлка подшоларига хат ёзиб, мамлакатда адолат ва осойишталик ўрнатмоқчи эканлигини ва шунга мос холда ўз ихтиёрлари билан унга таслим бўлишларини сўрайди. Аксарият подшолар унга бўйин эгиб қилдилар. Фақат Қашмир, Хинд ва Чин ҳоконларигина унга бўйсунгани истамайдилар. Искандар Қашмирга юриш қилишга мажбур бўлади ва мамлакат шоҳи Маллуни бўйсундиради. Унинг васиятига биноан кизи Меҳрносга уйланади, ўгли Ферузни Қашмирга подшо қилади. Хирот ва Самарқанд шаҳарларини барпо қилади. Тез орада Хинд ва Чин ҳоконлари ҳам Искандарнинг шаъну шавқатига тан бериб, унга жангсиз таслим бўладилар.

Искандар ер юзини эгаллагач, дөнгиз сирларини хам билиш учун узок сафарга чикади. Шишадан сандик ясаб, уммон тубига тушади ва кўплаб ажойиботларни кўради. Аммо сафардан кайтишда хасталанади ва тутинган онаси Бонуга ўгилликни ўрнига кўя олмаганидан узр сўраб, мактуб ёзади. Мазкур мактуб бутун дунёни забт этса-да, охир-окибат у дунёга ҳеч бир нарсасиз, очик кўл билан кетаётган, бу оламга шох бўлгандан кўра онадек буюк зотга куллик килиш шарафи юксакрок эканлигини англаган улуг жаҳонгирнинг икромномаси эди:

Бошимга тушуб харза андешае,

Дедим олам очмок эрур пешае.

Не килгон хаёлим бори хом эмиш,

Хавас жоми кўнглумга ошом эмиш.

Керак эрди, то кирди магзимга хуш,

Хирад токи солди димогимга жўш.

Демон килсам эрди ўгулук санга,

Кабул айласам эрди кулук санга.

Санга айлабон хоки даргохлик,

Анинг отин айтсам эди шохлик.

Асосий қисмининг сўнги бобида етти файласуф ҳақим: Афлотун, Сукрот, Балинос, Букрот, Хурмус, Фарфинюс ва Арасту Искандарнинг онасига таъзия билдиргани келадилар ва шу билан Искандар воқеаси поёнига етади.

Достон бошқа достонлардан фарқ қилиб, каттагина хотима билан якунланади. Хотима 6 бобдан иборат бўлиб, “Садди Искандарий” достонини тугаллаш билан муайян маънода “Хамса”га ҳам якун ясади. Хотима қуйидаги бобларни ўз ичига олади:

84- боб – Хусайн Бойқаро ва унинг фарзандлари таърифи

85- боб – Хақимлар (донишмандлар) таърифи

86- боб – Гадонинг шохга насихати хусусида

87- боб – Сўз гавҳари хусусида

88- боб – Дарвешалига насихат

89- боб – Хулоса.

Достоннинг сўнгги бобида Навоий унга бахт-давлат раҳнамолик килиб, ниҳоят “Хамса”ни яқунлаганини ёзар экан, “Хайрату-л-аброр” достони ёзилишидан бошлаб “Садди Искандарий” яқунлангунча бўлган жараёни бирма-бир эслаб ўтади. Навоий тонг отиб кеч киргунча эл-юрт ташвиши билан банд бўлгани холда салафлари узок муддат ёзган “Хамса”ни жуда қиска муддатда – икки йилда яқунлаганини, агар бевосита фақат ёзиш учун кетган вақт ҳисоблаб чиқилса, олти ойга ҳам бормаслигини фаҳрия тарзида баён қилади:

Сангақим йўқ эмгақда гоят падида,

Улус меҳнатида ниҳоят падида.

Килиб тонгдин окшомгача қийлу қол,

Юзунгга етиб хар нафас юз малол.

Ўзунг тинмайин халк гавгосидин,

Кулогинг халойик алолосидин.

Бу мехнатлар ичра чекиб сўзга тил,

Замондин камо беш ўтуб ики йил.

Чекиб хома бу нома итмомига,

Етургайсен огозин анжомига

Ки, акли мухосиб шитоб айласа,

Дейилган замонин хисоб айласа.

Йигиштурса бўлмас бори олти ой

Ки, бўлдунг бу раънога суратнамой.

Навоий ўз бешлиги китобхонлар томонидан кандай бахоланишини билиш учун устози Абдурахмон Жомийнинг хузурига боради ва унга “Хамса”ни такдим этади. Жомий асарни бирма-бир вараклаб, шоирга лутф билан муносабатда бўлади ва бир кўлини шоирнинг елкасига кўяди. Устоз ва пир Жомийнинг кўли елкасига теккач, шоир бир лахза хушини йўкотади ва тахайул оламига гарк бўлади: Навоий ажойиб бир гулистонда сайр килиб юриб, бир гурух сухбатдошларни кўриб колади. Улардан бири шоир томонга келиб, ўзини форс-тожик шоири Хасан Дехлавий деб таништиради ва даврадагилар шоирни кўрмокчи эканликларини айтади. Навоий хаяжон билан давра ахлига якинлашади. Хасан Дехлавий даврадагиларни Навоийга таништиради. Ўртада Низомий Ганжавий, унинг икки ёнида Хусрав Дехлавий ва Абдурахмон Жомий, уларнинг атрофида ўтирганлар эса Фирдавсий, Унсурий, Саъдий, Саной, Хоконий ва Анварийлар эди:

“... Ўртодаги пири фаррухжамол

Ки, васфида келди хирад нутки лол,

Эрур хазрати Шайх, огох бўл!

Ниёз айлабон хоки даргох бўл.

Ўнг илги сори анга пайравдурур,

Жахон офати – Мир Хусравдурур.

Яна бир ён устоду пиринг сенинг,

Ракамхони лавхи замиринг сенинг

Чу Саъдию, Фирдавсию, Унсурий,

Саноию, Хоконию, Анварий”...

Даврадагилар Навоийни кўришлари билан ўринларидан турадилар. Унинг бир кўлидан Хусрав Дехлавий, иккинчи кўлидан Абдурахмон Жомий тутиб, Низомийнинг ёнига ўткизадилар. Навоий Низомийга таъзим бажо келтириб, унинг ёнига ўтиради. Низомий Навоийнинг “Хамса”сига юксак баҳо беради ва Жомийдан шоир ҳақкига дуо ўқишини сўрайди...

Шу онда Навоий тахайул оламидан кайтиб караса, Жомий кўлини унинг елкасидан олган ва унга караб турган экан. Жомий Навоийни улуг муддаога етишганлиги билан кутлаб, Тангрига шукрона келтиришга чорлайди. Нихоят Аллохдан мадад сўраб, илохий жумла билан ибтидо топган “Хамса” буюк Яратганга шукроналик билан якун топади:

Навоий, килиб Тенгри коминг раво,

Санга рўзи этти ажойиб наво.

Узот Тенгри шукри навосига тил,

Наво ортук истар эсанг, шукр кил!

“Садди Искандарий” мутакориб бахрининг мутакориб мусаммани махзуф (рукнлари ва тактиъи:

фаувлун фаувлун фаувлун фаул

V –

–

V –

–

V –

–

V –) вазнида ёзилган.

Адабиётлар:

1. Алишер Навоий. Садди Искандарий. Мукамал асарлар тўплами. 20 жилдлик. – Т.: Фан, 1993. 11-жилд.

2. Navoiy Alisher. Saddi Iskandariy. – Т.: G'.G'ulom nomidagi NMIU, 2006.

3. Навоий Алишер. Садди Искандарий (насрий баёни билан). Тахрир хайъати: А.Каюмов ва бошк. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1991.

4. Бертельс Е.Э. Роман об Александре и его главной версии на Востоке / Избранные

труды. Навои и Джами. – М.: Наука, 1965.

5. Каюмов А. “Садди Искандарий”. - Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1975.

6. Эркинов А.С. Навоий – пейзаж устаси. - Т.: Фан, 1988.

7. Ўзбек адабиёти тарихи. Беш жилдлик. 2-жилд (XV асрнинг иккинчи ярми). – Т.: Фан, 1977.

Дилнавоз Юсупова